

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltárban minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér. ---

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

A közigazgatási bizottság ülése.

— aug. 12.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága augusztus havi rendes ülését e hó 10-én délelőtt tartotta meg Meczner Gyula főispán elnöklésével a vármegye-ház nagytermében. Az ülésnek sok fontos tárgya volt, dacára, hogy a legnagyobb nyári szünet idejére esik, a bizottság választott tagjai azonban csekély számban voltak jelen, mit a nagy nyári munkaidő indokol.

Dókus Gyula alispán még nem tért vissza szabadságáról, őt Thuránszky László főjegyző helyettesíti az alispáni teendőkben. Jelen voltak továbbá, mint előadók: Isépy Zoltán tb. főjegyző, Mattyasovszky Kálmán aljegyző, Pilissy László árvaszéki h. elnök, dr. Szirmay István tiszti főügyész, Somogyi Bertalan tiszti alügyész, dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos. — Az állami hivatalok főnökei közül előadók: Eiserth István kir. ügyész, Sopronyi Károly kir. pénzügyigazgató helyettes, (a pénzügyigazgatói állás még betöltetlen) Kóródy Ferenc kir. segédtanfelügyelő, Hönsch Dezső kir. műszaki tanácsos, államépítészeti hivatali főnök.

A bizottság választott tagjai közül jelen voltak: br. Sennyey Miklós, Meczner Béla és Matolai Etele.

Részletes tudósításunk az ülésről a következő:

Meczner Gyula főispán délelőtt 9 órakor az egybegyűlteket üdvözlően az ülést megnyitja s szíves szavakat intéz a jelenlevő Sennyey Miklós báróhoz azon alkalomból folyólag, hogy a királyhelmezi kerületben egyhangulag képviselővé választott. Üdvözlő mint a közig. bizottságnak egyik legmunkásabb tagját s kéri, hogy törvényhozói működésében is legyen figyelemmel a vármegye közönségének érdekeire. (Nagy éljenzés.) — Bejelenti továbbá főispán, hogy Lehoczky Endre kanonok, a bizottságnak szintén egyik régi és kitűnő buzgalmu tagja, aug. 9-én ünnepelte meg színnai lelkipásztorkodásának 25-ik évfordulóját. Indítványozza, hogy jegyzőkönyvi kivonatot utján üdvözlje a bizottság Lehoczky Endrét e nevezetes évforduló alkalmából. — Végül sajnálkozással hozza főispán a bizottság tudomására, hogy Nemthy József szintén érdemes és munkás tagja a közig. bizottságnak, súlyos beteg. Javasolja hogy a bizottság részvétét irásban fejezze ki Nemthy Józsefnek. Főispán indítványai egyhangulag határozattá emeltettek.

Felolvastatta ezután elnöklő főispán a közigazgatás általános állapotáról szóló s a szabadságon távol levő alispán helyett Thuránszky László főjegyző által egybeállított

alispáni jelentést,

melyből kiemelendők a következők: Jelenti főjegyző, hogy Dókus Gyula távollétében az alispáni teendőket ő látja el. Beszámol a személyi változások, szabadságolások s hivatal átadásokról. Mindezek előbbi közleményeinkben már ismertette voltak. Jelenti, hogy a sztrópkói körorvosi állás huzamosabb üresedés után végre be van töltve. — Adókiutési és előirási munkálatok folyamatban vannak, a behajtások azonban szünetelnek. Julius hó 15-én Sátoraljauhelyben és Homonnán utóállítás volt, összesen 32 ifju soroztatott be. Közutakat helyenkint a tartós és erős esőzések megrongálták. Mezőgazdasági munkálatok folyamatban vannak; a kalászosok átlag jó közepes termést adnak, a kapás vetemények kitűnően állanak. Takarmánytermés helyenkint szűk. A szőlők jó termést ígérnek. A gálszécsi járás 12 községének határában a jég teljesen tönkverte a termést, a sztrópkói járásban szintén nagy kár van a veteményekben. Alispáni iktatóba július hó folyamán összesen 2473 ügydarab érkezett be, melyek hátralék nélkül feldolgoztattak. A járásokban szintén csak elvétve s csak néhol van csekély hátralék. A vármegye területén július folyamán 315 büntett és vétség fordult elő, ebből 96 testisértés, 87 lopás és 26 tüszési okozás. A közigazgatási hatóságok ügykörébe utalt kihágási eset 482 fordult elő. Amerikába kivándorolt 50, onnan visszatért 263 egyén. Utlevélért 120-an folyamodtak.

Az alispáni jelentést a bizottság tudomásul veszi. Hozzászólott azonban Eiserth István, aki két fontos dolgot említett föl. Előadja, hogy gyakran történnek bányaszerencsétlenségek a robbantásoknál; így legutóbb is Bodrogkereszturban és Szürnyegen fordult elő súlyos sérüléssel végződött baleset. Kellő ellenőrzés hiányának tudja be ezeket s kéri szabályrendelet alkotását az éberebb ellenőrzés és az üzem szabályozása tárgyában. Főispán hozzászólása után határozatot, hogy az alispán felhívatik, miszerint a nem iparszerűleg kezelt bányákra vonatkozóan szabályrendelet tervezetet készítsen.

Eiserth István előadja még további felszólalásában, hogy a Láca-Perbenyik közötti utvonallal mentén egy cigány kolónia van, mely állandóan veszélyezteti az élet és vagyonbiztonságot. Csak nemrég ütöttek le egy tisztességes, szekerével békésen haladó lácai gazdaembert. Bizottság felkéri az alispánt, hogy a cigányok kitelepítése tárgyában intézkedjen s addig is utasítsa a főszolgabíró, hogy a mondott helyet erősebben figyeltesse a csendőrséggel.

Gr. Hadik Barkóczy Endre levele.

Azon alkalomból folyólag, hogy a kormány gr. Hadik Barkóczy Endre val. belső t. tanácsos vármegyénkbeli nagybirtokost az Ausztria-Magyarország közötti kiegyezésben ítélkező bíróság tagjává nevezte ki, a bizottság üdvözlő iratot intézett a grófhhoz, ki most megleghangu s nagyon szépen szövegezett levélben köszöni meg a bizottság figyelmét. A levelet Isépy Zoltán tb. főjegyző olvasta fel s általános éljenzéssel vették tudomásul.

Aljegyzők jelentésel.

Kivételes nőszülési engedélyért 26 ifju folyamodott. Valamennyinek kérvénye rendben lévén, pártolólag terjeszti fel azokat a bizottság.

A vármegyei közigazgatás keretében olyan nevezetesebb esemény, melyre a szokásos félévi jelentésben külön fel kellene hívni a kormány figyelmét, nem fordult elő.

Bodrogfalászi község ama kérvényét, melyben a Makkoshotyka felé vezető ut költségeink viselése alól magát felmentetni kéri, — elutasították.

Jóváhagyta a bizottság a tokaji községi óvoda, a lazonyi állami iskola s a bodrogfalászi községi iskolai alapvagyon mult tanévi számadásait.

Tiszti főügyész.

Több mezőrendőri kihágási ügyben referált a tiszti főügyész; ezekben részint jóváhagyták részben megváltoztatták az I. fokú hatóság ítéletét. Iván Lajos újrafelvételi kérelmét szabályszerű tárgyalás végett kiadják a főszolgabírónak. — Kirleczki P. Józsefet mezőrendőri kihágás miatt mint notórius visszaesőt 400 koronára bírságolták.

Ond, Végardó, Komlócska, Tiszaluc, Erdőhorváti, Háromhuta és Luka községek legelő rendtartásait a bizottság jóváhagyta. Monok és Hernádnémeti községek kijelentették, hogy nincs olyan miniszter, aki őket ilyen rendtartási szabályzat készítésére kötelezné. A bizottság nagyon kurtán végzett a renitens községekkel s a törvény teljes szigorával fogja őket kötelezni, hogy legelő rendtartási szabályzatot készítsenek.

Tiszti alügyész.

Somogyi Bertalan tiszti alügyész referációjára alapján több behajthatlan gyógyköltséget átutalnak az orsz. betegápolási alap terhére, Berger Ilnának pedig megengedte a bizottság, hogy felmerült gyógydíjait 2 év alatt részletekben fizetheti.

Árvaszéki ügyek.

Pilissy László árvaszéki elnökhelyettes jelenti, hogy az árvaszék ügymenete kifogástalan, a nyári szabadságukat élvező tisztségviselőknél mindössze 164 hátralékos ügydarab van.

Közegészségügy.

Dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos, (kinek ma éppen névnapija volt s így ülés előtt gratulációkat kapott) jelenti hogy a közegészségügy általában rosszabbodott. A vörheny, kanyaró s főleg a vérhas járványszerűleg léptek föl helyenkint. A szükséges óvintézkedéseket mindenütt megtették. Cséplésnél két súlyos sérülés történt; rendőri hullavizsgálat 5 volt. Megvizsgálta a homonnai közkörházat a kbiz. multi üléséből nyert utasítás alapján s beigazoltnak látja, hogy a belügyminiszteriumnak teljesen igaza van, mikor leiratában azt mondja, hogy sem az igazgató-főorvos, sem a gondnok nem bírnak kellő jártassággal a kórház gazdasági ügyeinek vezetésében. Kívánatos volna a szomszédos telek megszerzése s a kórháznak vízvezetékekkel és villanyvilágítással való ellátása. Mindezek tárgyában alispánt kéri fel tüzetes jelentés telére a legközelebbi közgyűlés elé s

gr. Andrássy Sándort fogják felkérni a humánus cél előmozdítására.

Kir. ügyésznek

rendes havi jelentésén kívül semmi fontosabb előadni valója nincs.

Adóügy.

Sopronyi Károly kir. pénzügyigazgató-helyettes jelenti, hogy az adó kivetési munkálatok befejeztettek. — Az államkincstár követelése Zemplén vármegyében 1908. július hó 31-én 2.784,043 kor. 27 fill. egyenes adó és 64403 kor. hadmentességi díj. Befizettetett július hó végeig egyenes adóban 823,818 kor. 21 fill. haddijban 4201 kor. Közvetett adókban 63,138 kor. 71 fill. bélyeg és jogilletékekben 76,933 kor. 91 fill. Hátralék július végén 1,960,225 kor. 06 fill. egyenes adó és 60202 kor. hadmentességi díj. — Főispán kérdezi, hogy miután hozzáérkezett panasz szerint a nagymihályi pénzügyőri biztos valósággal megakasztja a nagymihályi sörgyár rendes működését folytonos szekaturájával, történt-e ezen basáskodás megakadályozására intézkedés. Pénzügyigazgató-helyettes kijelenti, hogy vizsgálatot indít a biztos ellen s ha az a törvénytől eltért volna, megfogja büntetni.

Tanügy.

A szabadságon távollevő, de különben is beteg Beregszászy István kir. tanácsos helyett Kóródy Ferenc segédtanfelügyelő referált. Előadja, hogy a kultuszminiszter 495 magyar nemzeti címert s 373 himnus táblát küldött az alsó 8 járás népiszkolái közt leendő kiosztás végett. A miniszter 144 felekezeti tanítónak fizetés kiegészítés és korpótléki államsegély címén ez év I. felében 114,400 koronát utalványozott.

Közlekedésügy.

Hönsch Dezső kir. műszaki tanácsos, államépítészeti hivatali főnök előadja, hogy a kereskedelmi miniszter a karádi ut kavicsolására 287,000 koronát engedélyezett házi kezelés mellett. A 200 méteres szürnyegi Bodroghid építése serényen folyik. — Előterjeszti az 1909. és 1910. évekre szóló utfenntartási költségelirányzatot. E szerint a szükséglet 1909-ben 565,008 kor. 1910-ben pedig 509,158 kor. A bevétel (utadó, vámok, ócska tárgyak eladási ára stb.) 369,553 koronát tesz, 1909. évre tehát 196 ezer, 1910-re pedig 140 ezer korona fedezetlen összeg mutatkozik, melyeknek államsegélyként leendő utalása lesz a kereskedelmi kormánytól kérendő. — Az utadó Zemplén vármegye területén 1909. évről is 10³/₁₀-kal van előirányozva. A terjedelmes elabratumot élénk figyelemmel hallgatta s részleteiben is megvitatta a bizottság. Jelenti még Hönsch, hogy mivel új törvényhatósági utak épültek, az utkaparók számát kilencével szaporítani, vagyis 106-ról 115-re emelni kell. Az utkaparók fizetése eddig 30—32—34 kor. volt. 1909-től két osztályba sorozza őket s 36 és 40 korona havi fizetést kapnak. A törvényhatósági utbiztosok utiátalányát is emeli a költségvetés az eddig volt évenkénti és kilométerenkint 6 kor. 60 fill.-ről évenként és kilométerenkint 10 koronára. Végül jelenti, hogy a leégett Ráska-Vajáni hid felépítésére fedezet nem lévén, erre államsegélyt kérendő. Jelentéseit helyeslőleg vette a bizott-

1907. aug. 2-án éjszakára az akkor két helyen lévő hurcolkodó adóhivatal őrizetére. Az átiratot a pénzügyigazgatósági szolga nem kézbesíthette, mert a zászlóalj parancsnoki irodában senkit sem talált. Az átirat így visszakerült a pénzügyigazgatósághoz, hol mint még elintézetlen darabot ez év f. hó 1-én kézbesítette a szolga a zászlóalj parancsnokságnak, hol természetesen az átirat tartalmának s az időnek megfelelőleg úgy intézkedtek, hogy aug. hó 2-án éjjel a régi Kazinczy-utcai s a Petőfi-utcai hivatalnál katonai őrség álljon. Arra, hogy mult évben kelt átiratról lehet szó: természetesen nem is gondolhattak. Az őrség így kivonult s a jelzett éjszakán szolgálatot teljesített is. A késedelmesen kézbesített átirat így komikus helyzetet teremtett, de ennek oka maga a kézbesítő volt, ki az átiratot egy év mulva kézbesítette. Annak idején a katonaság helyett a rendőrség teljesített őrszolgálatot az adóhivatal régi s új helyiségeinél. Most a honvédszászlóalj parancsnoksága távirati jelentést tett a kellemetlen incidensről a honvédelmi miniszteriumhoz, ahonnan valószínűleg a pénzügyminiszterhez kerül az ügy s vizsgálat lesz indítva, amely befogja igazolni, hogy egyszerű tévedésen kívül semmi egyéb nem történt.

— **Elhalasztott borászati szakosztályi ülés.** A Zempléni Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztályának f. hó 10-ére hirdetett gyűlése közbejött akadályok miatt f. hó 17-én d. u. 2 órakor fog megtartatni.

— **Léghajósok Tavarnán.** Tavarnáról írják lapunknak, hogy gr. *Hadik Barkóczy* Endre nagybirtokosnak legutóbbi érdekes vendégei voltak. A „Plauen“ nevű léghajó utasai szállottak le léghajójukkal, mely a „Vogtländische Verein für Luftschiffahrt“ tulajdona, a gróf tavarnai vadaskertjében. A léghajó utasai *Referander-Sikker* hadnagy, a berlini helyőrség tisztje s dr. *Köhler* orvos voltak, kik 19 órai felettel érdekes légi utazás után Csehország s az Erőhegység felett átrepülve magyar földön szállottak alá. A léghajó 1700 köbméter tartalmu. A vendégszeretetről híres főúr szíves, magyaros vendéglátásban részesítette a léghajósokat, akik még aznap vonaton utaztak vissza hazájukba. E léghajót és utasait nem kell összetéveszteni a legutóbb Sátoraljajuhely felett is átrepült léggömbbel és utasaival, kik tudvalevően hárman voltak — dr. Steiner, Kirsche Farkas, s dr. Birne — s akik Boroszlóban szállottak fel, a Sziléziai Léghajós Egyesület léghajóján. Ez utóbbiak — úgy értesülünk, — hogy 26 órai légi utazás után szállottak le.

— **Cimerhasználati engedély.** A miniszterelnök az „Uribor“ tokaj-hegyaljai bornagytermelők szövetsége bejelentett cégnek a magyar korona országai egyesített cimerének használhatóságát megengedte.

— **Hatósági próbavágás.** Sátoraljajuhely rend. tan város képviselőtestülete tudvalevőleg egy hizott, egy félkövér s egy sovány marhának levágatását s a hus hatósági kezelésben leendő kiállítását rendelte el olyan célból, hogy megállapítható legyen: van-e visszaélés a tulmagas husárakat illetőleg Sátoraljajuhelyben a mészárosok részéről. Az első hatósági próbavágás, illetve a próbavágás eredményének elárúsítása július hó 26-án volt, melynek sikeréről és lefolyásáról annak idején megemlékeztünk. A második hatósági próbavágás folyó aug. hó 9-én tartott meg, mikor a „Hatósági mészárszék“ felírású tábla újból felkerült a piac egyik bódéjára. Főlszámítva a fogyasztási adót, vágóhídi illetéket, a vásárlással megbízottak díjait, kimérési költségeket: az első rendű hus 56, a II. rendű 45 krajcárnál alacsonyabb árban nem volt árusítható. Ez alkalommal nemcsak marha, de borjúhus is került kimérésre. A közönség ez

alkalommal újból megostromolta a kimérési bódét s kétségtelen, hogy mészárosaink megérezték a hatósági konkurrencia hatását. A húsvásárló közönség már a kora reggeli órákban nagy számmal szorongott a hatósági mészárszék körül, hol a husmérésnél a városi hatóság részéről a rendőrség *Göndör Herman* állatorvos s *Szedlák János* képviselőtestületi tag ügyeltek fel. Ezenkívül még egy hatósági próbavágás lesz, melyen előreláthatólag szintén haszonnal mérjük majd ki a kiváló minőségű hus. Azután fog *Kiss Odön* h. polgármester a három próbavágás eredményének összevetésével jelentést tenni a próbavágások végeredményéről a képviselőtestületnek, mely a jelentésnek megfelelőleg intézkedik majd a hatósági mészárszék állandósítása kérdésében.

— **Harcserű lövészet.** A helybeli honvédszászlóalj legénysége a f. évi augusztus hó 21-ik napján reggel 7 órától esti 6 óráig harcserű lövészetet éles töltenyel fog a várostól északnyugatra fekvő Ritka hegyen tartani. Lövönal a Bozsva pataktól a Feketehegy és Nagyhallgató felé. — **Veszélyeztetett községek:** Széphalom, Rudabányácska, Mikóháza, Kovácsvágási-huta és az ezek közötti terület. A közönség érdeke, hogy a fentebb kitett időben és helyeken saját jól felfogott érdekében ne közlekedjék.

— **Polgári leányiskola Nagymihályban.** A nagymihályi magán polg. fiúiskola tantestülete leánytanfolyamot nyit az 1908—9. tanévtől. Tan-dij évi 100 kor.

— **Kabaré előadás a „Magyar Király“-ban.** Sátoraljajuhely városnak f. hó 13-án újra kabaré előadásban lesz része. — A kabaré társulatnak, mely f. hó 15 s 16-án rendez előadást a „Magyar Király“ nyári helyiségeiben: két érdekessége van. Az egyik a női konferenciér: *Csillag Szerén*, a Vigopera volt tagja, jelenben az aradi színház művésznője, ki mint első női konferenciér, mindenütt nagy vonzereje a társulatnak és méltán. A második érdekessége a kabaré társulatnak azon körülmény, hogy tagjai között ott van *Köszeghy Aranka* is közönségünknek egykori kedveltje, jelenben a pozsonyi színház tagja. *Csillag Szerén* s *Köszeghy Aranka* kívül van a jól szervezett társulatnak két férfi tagja is *Kondor Miklós* s *Dezső Vilmos* a „Király Színház“ művészei. Azt hisszük, hogy bár utóbbi időben kabaré-kabaré után zajlik le városunkban, e társaság megérdemli a közönség érdeklődését tagjainak művészi kvalitásainál s a társulat szervezetségénél fogva. — Beléptidij 1 korona lesz.

— **Dinnyehéj a járdán.** Megkezdődött a dinnye érés és vele a kellőleg nem művelt piaci közönség azon rossz szokása, hogy a helyszínen elfogyasztott dinnye héját a gyanútlanul járó-kelő issza meg a levét, mert a sikos dinnyehéjban hatalmasat eszszamlik, sőt nem egyszer szerencsétlenül el is esik, amint ennek többször magunk is tanu voltunk. Minden évben felhangzik néhányszor ez a panasz, minden évben történik néhány szerencsétlen esés s azzal — vége, mint anyai mással, ezzel sem igen szokott törődni nálunk tovább senki. Mi azért, midőn szóvá tesszük ezt a rossz szokást, felhívjuk a rendőrség figyelmét annak kiküszöbölésére. Csak egypár dinnyehajgáló piaci alakot büntessen meg érzékenyen, a közönség épségét veszélyeztető eljárás bizonyosan megszűnik.

— **Utazó betörők.** Kassán folyó hó 4-én s 5-én mintegy öt üzlethe-lyiségben kíséreltek meg ismeretlen tettesek betörést, több üzletbe be is

hatoltak s dus zsákránnyal meg-rakodva szöktek el. E tettesek a kassai rendőrség véleménye szerint Buda-pestről leránduló professionátus, alkulescsal dolgozó tolvajok voltak. — Erre vall az a körülmény, hogy e lopások 48 órán belül mindig nappali órákban legnagyobb részt déli időben az üzlet záraskor követték el. E cselekmények elkövetésével két 24—26 év körüli fiatal ember gyanúsítható. Az egyik magasabb szőke férfinak, a másik alacsony barna férfinak mon-datik. Mindkettő széles karimájú fe-kete kalapot a magasabb világos barna, az alacsonyabb feketés ruhát viselt. Ezen adatokat a megfelelő preventív intézkedések megtétele vé-gett közöljük kereskedőinkkel, mert valószínű, hogy a tettesek kirándu-lásaikat folytatni fogják s más vidéki város területére s Sátoraljajuhelybe is ellátogatnak. Különösen figyelembe ajánlható déli időben az üzletek s a lefüggönyözött lakatlanul hagyott la-kások megfigyelése és ellenőrzése.

— **Lólopás.** Nagykemenczén *Rosenberg Márkus* istállójából ismeretlen lócsiszárok kikötöttek két lovat, majd befogták az udvaron álló szekérbe és eltűntek velök. A káro-sult fél jelentést tett a tolvajlásról a homonnai csendőrségnek, mely a leg-szélesebb körben rendelte el a lócsi-szárok nyomozását. Az ellopott lovak, szekér és hám értéke ezerkétszáz ko-rona. Nagyon helyén volna, ha a közigazgatási bizottságok ott a gali-ciai határszélen, a körjegyzőségek útján figyelmeztetnék a gazdákat, hogy vigyázzanak lovaikra, mert mint a jelek mutatják, egy rendszeres ló-kötő banda működik.

— **A pénzeslevélboríték.** Eddig a posta által kiadott 4 filléres pénzes-levélbortékokat öt pécsettől kellett ellátni, aminek megfelelő 5 nyílás volt a pécsettoldalón. Ujabbán kísér-lekép behozta a posta a két pécse-tes pénzeslevél bortékokat is, ami-nek az ára 3 fillér. Kizáróan csak a hivatalos két pécsetes pénzeslevélbo-ritékok láthatók el csak két pécsettől, de a nyitva (olvasva) feladott pénz-esleveleknél továbbra is kötelező marad az 5 pécsetes pénzeslevélbori-ték, a minek ára ép úgy mint eddig 4 fillér.

— **Czégjegyzés.** A sátoraljajuhelyi m. kir. törvényszéknél újabban be-jegyeztetett a Tokajvidéki kereske-delmi és gazdasági bank r. t. igazgató-jává *Feldheim Emánuel*, egyidejűleg töröltetett *Fuchs Mór* volt igazgató.

— **A gyalogság nyári zubbonya.** A hadsereg rendeleti közlönyének legutóbbi száma közli a közös had-ügyminiszter egy rendeletét, mely szerint O Felsőge megengedte a gya-logság tisztjeinek és legénységének, valamint a vartüzérségnek, hogy le-hajtott gallerral ellátott csukaszínű nyári zubbonyt használhassanak. A rendeletet bizonyára örömmel fogadták a tiszték és a legénység; azonban ez esztendőre alighanem későn érkezett a rendelet.

— **Rendőri hírek.** A verekedés vége. *Babrik János* 39 éves, g. kath. gálszécsi lakosnak verekedés közben karját eltörték. A sebesültet súlyos sérülésével a sátoraljajuhelyi „Erzsébet közpórház“-ban ápolják. — *Le-esett a fáról.* *Sajgó Károly* 8 éves, ref. erdőhorvátii lakos, *Sajgó János* erdőhorvátii napszámos gyermeke paj-kosságból egy fára mászott, honnan vigyázatlansága következtében oly szerencsétlenül bukott le, hogy élet-veszélyesen sérült meg. A szerencsét-lenül járt kis fiut a helybeli „Erzsébet közpórház“-ba hozták, hol sebei-ben folyó hó 12-én reggel meghalt.

— **A sósorszesz.** A fővárosi lapokban olvassuk: A belügyminisz-ter tudvalevőleg rendeletileg tiltotta minden olyan sósorszesz feliratu gyógyyszer árusítását, a mely a só- és borszeszen kívül egyéb alkatrészeket is tartalmaz. E rendeletet a fővárosi hivatal immár végrehajtatta, ameny-

nyiben a tanács révén utasította a kerületi előljárókat, hogy a kifogásolt sósorszesz-készítmények gyártását és elárúsítását tiltsák be s a készleteket kobozzák el. A meleget végrehajtását a tisztii főorvos maga fogja ellenőrizni. Ajánlatos tehát, hogy a mi kereske-dőink is alkalmazkodjanak a rendelet-hez, nehogy kellemetlenségük és káruk legyen az eltiltott sósorszeszek elárúsítása miatt.

— **Főgimnáziumi tanuló a követ-kező tanévre, intelligens házból való, uri háznál teljes ellátásra felvétetik.** Cim a kiadóhivatalban.

— **Vidéki szülők figyelmébe!** A jövő tanévre két gimnáziumi tanuló, vagy két polgárista leányka intelli-gens családnál teljes ellátásra elfogad-tatik Deák-utca 18. sz., a főgimnázium közvetlen közelében.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitünő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arobort finomítja, üditi ugyannyira, hogy még a legérzékenyebb arcúorúk is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árért külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője *Szabó Béla* pipere-szap-pangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoralja-helyen, *Hrabéczy Kálmán* drogériájában.

IRODALOM.

Velence. Ezzel a címmel formás kis könyvecske jelent meg kirándulók, utasok, fürdőzők számára. A könyv pompásan elkalauzol mindenkit, aki Velencét járja. Praktikus, célszerű utmutató a lagunák városában és csodaszép környékén. Nem valami idegen Baedeker átfordítása, hanem egyenest a magyar közönség számára készült. Oly ember írta, aki sokat utazott Velencében, s ismeri a magyar ember természetét, utközbeni szoká-sait. A könyv pirosborítékban *Singer* és *Wolfner* kiadásában jelent meg. Ára 1 korona.

Laptulajdonos:
Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Eladás.

65 drb. **fejős tehén** és 100 drb. **vegyes növendék-marha**, mind siementhali fajta, egészben, esetleg kor szerinti csoportokban eladó. — Ugyanitt elsőrendű **vető rozs**, pettkusi utántermés, helyben átvéve leg-alább 5 mázsa, Upor állomáson feladva legalább 10 mázsa téte-lekben, mázsként **22 korona** árban kapható. Zsák önköltségen számíttatik.

Egyéb felvilágosítást ad

Widder Andor,
Barancs, u. p. Velejte.

Tanuló
könyvnyomdánkba
azonnal fölvetetik.

Építési vállalat és téglagyár.

Van szerencsénk a n. é. építető közönség tudomására hozni, hogy a **sátoraljaujhelyi építési irodánk** (Molnár István-utca 6. sz. I. em., Czakó-ház) további vezetését régi tisztviselőnkre **Lugossy László** építész urra bíztuk és bármily építési munkálatok tervezése és kivitelére készséggel rendelkezésre állunk.

Ugyancsak van szerencsénk a tisztelt építető közönség, valamint építőmester urak figyelmét **körkemenzében égetett kifogástalan minőségű téglanyagunkra** felhívni, melynek ezerét 30 koronáért árusítjuk.

Téglabarczák az építési irodában (Molnár István-utca Czakó-ház) válthatók.

Tisztelettel

Incze Lajos és Társa

mérnöki és vállalati iroda.

Kerületi képviselőt

keres gazdasági gépeinek árusítására a

„Nicholson“ gépgyár részvénytárs.

Budapest, VI., Váci-ut 17.

Két 14—15 éves gimnáziumi tanulót

teljes ellátásra elvállal zongorahasználattal egy gyermektelen keresztény család.

Cím a kiadóhivatalban.



BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

Kitűnő hatású vese- és hólyagbajoknál

Szénsavdus, kellemes, savanykás ízű, vasmentesített,

rendkívül üdítő asztali viz.

Üdít, gyógyít!

Orvosilag ajánlva.

Ivógyóymódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, huygkó- és fővénnyképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főlerakat **Tannenbaum Miksa** cégnél Sátoraljaujhelyen Kapható minden fűszerüzletben, vendéglőben és kávéházban

Árlejtési hirdetmény.

Az erdőhorvátii g. kath. iskola felépítési munkálata f. hó 16-án d. u. 3 órakor Erdőhorvátiban, a jelenlegi iskolában nyilvános árlejtés útján ki fog adatni.

Az építési terv és költségvetés Varga József gondnoknál megtekinthető, valamint a feltételek is.

Az építkezés egy vállalkozóknak is kiadatik. Az építésre előirányzott összeg 6600 kor.

Kelt Erdőhorvátiban, 1908. augusztus 9-én.

Kerekes Antal,
iskolaszéki elnök.

Órásüzlet áthelyezés.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy ujonnan felszerelt és megnagyobbított

órászüzletemet

a „Vörös ökör“ épületébe (Wekerle-tér) helyeztem át.

Tisztelettel

Kálmán Zsigmond.

Forner Florentina nagydobrai uradalmában 800 katasztrális hold bükkös erdő van, melyben 1000 sertésen felüli állomány lesz kihizlalható.

Erre bérlőt keresek.

Nagydobrán, 1908. július 28-án.

Haas János,
tisztartó.

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. fogyasztó közönség b. tudomására hozni, hogy mézszárszékemben

a marhahus minőség szerint kilója **52—64 kr.**

a borjúhús „ „ „ **56—64 kr.**

a sertéshús „ „ „ **52—72 kr.**

Ugy a marha-, mint a borjú- és sertéshús — hogy némi hasonlatossággal éljek — éppen úgy distingválódó, mint a trafikban a szivar. Vannak olcsóbb és drágább szivarok. Természetesen az olcsóbbak kevésbé jobbabbak a drágábbaknál. — Éppen úgy van a husnál is.

Forduljon tehát a nagyérdemű közönség teljes bizalommal hozzám és ne engedje magát az esetleg 1—2 fillér differencia által félrevezettetni, mert nálam mindég előnyösebben és jobban lesz kiszolgálva, mint bármely más helyen.

Tisztelettel **Bolgáry.**